

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

| | | |
|---|---|--|
| Położenie Location | Nazwa lokalizacji Site name | CIEPŁA PRZY MPEC |
| | Miasto / Gmina Town / Commune | Łomża / Łomża |
| | Powiat District | Łomża |
| | Województwo Province (Voivodship) | podlaskie |
| Powierzchnia nieruchomości Area of property | Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha] | 24 776 m ² |
| | Kształt działki The shape of the site | Prostokąt Rectangle |
| | Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description) | Brak Impossibility |
| Informacje dotyczące nieruchomości Property information | Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] Approx. land price [PLN/m²] | 12,7 EUR/m ² |
| | Właściciel / właściciele Owner(s) | Miasto Łomża The City of Łomża |
| | Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N) | Tak Yes |
| | Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning | Produkcja, usługi, rzemiosło, administracja, handel Productions, services, artisanats, offices, commerce |
| Charakterystyka działki Land specification | Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha] | Tereny przemysłowe Industrial areas |
| | Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m] | Do 6 m Up to 6 m |
| | Obecne użytkowanie Present usage | Nie użytkowane Not used |
| | Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N) | Nie No |
| | Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m] | Niski 5-15 m Low 5-15 m |

| | | |
|---|--|--|
| | Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <i>Were geological research done (Y/N)</i> | Nie <i>No</i> |
| | Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i> | Nie <i>No</i> |
| | Przeszkody podziemne (T/N) <i>Underground obstacles (Y/N)</i> | Tak Linia energetyczna <i>Yes Power Line</i> |
| | Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i> | Tak Linia energetyczna <i>Yes Power Line</i> |
| | Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <i>Ecological restrictions (Y/N)</i> | Nie <i>No</i> |
| | Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i> | Nie <i>No</i> |
| Połączenia transportowe <i>Transport links</i> | Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <i>Access road to the plot (type and width of access road)</i> | Droga gminna– szerokość 6 m <i>Droga oznaczona 7KD-L Municipal road – 6 m in width</i> |
| | Autostrada / droga krajowa [km] <i>Nearest motorway / national road [km]</i> | Droga krajowa – 0,2 km <i>National road – 0,2 km</i> W odległości 1,5 km będzie przebiegać transeuropejski korytarz transportowy VIA BALTICA |
| | Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <i>Sea and river ports located up to 200 km</i> | Nie <i>No</i> |
| | Kolej [km] <i>Railway line [km]</i> | 1 500 m |
| | Bocznica kolejowa [km] <i>Railway siding [km]</i> | 1 500 m |
| | Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <i>Nearest international airport [km]</i> | Warszawa / Warsaw 140 km |
| | Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <i>Nearest province capital [km]</i> | Białystok 75 km |
| Istniejąca infrastruktura <i>Existing infrastructure</i> | Elektryczność na terenie (T/N) <i>Electricity (Y/N)</i> | Tak <i>Yes</i> |
| | ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i> | W pasie drogowym przylegającym do działki. |
| | ▪ Napięcie <i>Voltage [kV]</i> | 15KV/230V |

| | | |
|--|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] | Brak ograniczeń No limitations |
| | Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N) | Nie No |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] | 200 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] | standard |
| | <ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] | 200 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] | Brak ograniczeń No limitations |
| | Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N) | Tak Yes |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | W pasie drogowym przylegającym do działki. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] | Brak ograniczeń No limitations |
| | Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N) | Tak Yes |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | W pasie drogowym przylegającym do działki. |
| | <ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] | Brak ograniczeń No limitations |
| | Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N) | Nie No |
| | Telefony (T/N) Telephone (Y/N) | Nie No |
| | <ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] | W odległości 57 m |
| Uwagi Comments | <p>Tereny mogą być przeznaczone na produkcja, usługi, rzemiosło, administracja, handel. Działka położona na terenie Podstrefy Łomża Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Miasto dodatkowo oferuje zwolnienie z podatku od nieruchomości na okres do 6 lat.</p> <p>This area might be destined for production, services, artisanats, office, commerce. The plot is located in a Special Economic Zone. Investor can benefit public aid in income tax exemption up to 70% of the investment outlays or of the costs of creating jobs. Additionally local government offers from local public aid Investor can be exempted from property tax up to six years.</p> | |
| Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by | <p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Centrum Obsługi Przedsiębiorców +48 86 2156852, cop@um.lomza.pl, angielski, rosyjski The Entrepreneurs Assistance Centre +48 86 2156852, cop@um.lomza.pl, english, russian</p> | |
| Osoby do kontaktu Contact person | <p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Małgorzata Puchała, Head of the Entrepreneurs Assistance Centre, +48 86 2156852, english, russian.</p> | |

Wymagane załączniki:
Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).

